

# Pro-B4 1000 Air

## Guide d'utilisation





## Merci d'avoir choisi Profoto

Merci de nous avoir fait confiance en investissant dans un générateur Pro-B4. Depuis plus de quarante ans, nous recherchons la lumière parfaite. Notre motivation est la certitude que nous pouvons offrir des outils encore plus performants aux photographes les plus exigeants.

Avant d'être expédiés, nos produits sont soumis à un programme complet de tests stricts. Nous nous assurons que chaque produit individuel répond à nos exigences en matières de performance, de qualité et de sécurité. C'est la raison pour laquelle notre équipement est largement utilisé dans les studios et les sociétés de location du monde entier, de Paris à Londres en passant par Milan, New York, Tokyo et Le Cap.

### **Certains photographes sont capables de voir, juste d'après une photographie, si l'équipement Profoto a été utilisé.**

Les photographes professionnels du monde entier en sont venus à apprécier la compétence de Profoto en matière d'éclairage et de façonnage de la lumière. Notre gamme complète d'outils de façonnage de la lumière offre aux photographes des possibilités illimitées pour leur permettre de créer et d'ajuster leur propre lumière.

Chaque réflecteur et accessoire crée une lumière particulière, et le système de focalisation Profoto est le seul à vous offrir la possibilité de créer votre propre lumière avec seulement quelques réflecteurs.

Nous espérons que votre produit Profoto vous apportera toute satisfaction.

# Instructions générales de sécurité



## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ !

Ne faites pas fonctionner l'équipement avant d'avoir étudié le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité qui l'accompagnent. Assurez-vous que l'équipement est toujours accompagné des consignes de sécurité Profoto. Les produits Profoto sont à usage professionnel. L'équipement ne doit pas être exposé, qu'il soit en fonctionnement ou non, à l'humidité, à des champs électromagnétiques extrêmes ou à des zones contenant des gaz inflammables ou de la poussière. N'exposez pas l'équipement à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placez aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, sur l'équipement ou à proximité de celui-ci. N'exposez pas l'équipement à des changements rapides de température dans des conditions d'humidité, car cela pourrait entraîner la formation d'eau de condensation dans l'unité. Ne connectez pas cet équipement à un équipement de flashes d'une autre marque. N'utilisez pas les torches sans les cloches ou les grilles protectrices fournies. Les cloches doivent être changées si elles sont visiblement endommagées à un point tel que leur efficacité est compromise, par exemple par des craquelures ou des rayures profondes. Les lampes doivent être changées si elles sont endommagées ou thermiquement déformées. Lorsque vous placez une lampe dans le support, assurez-vous de ne pas toucher l'ampoule à mains nues. L'équipement ne doit être entretenu, modifié ou réparé que par du personnel de service compétent et autorisé. Avertissement - Les terminaux marqués du symbole de l'éclair renferment des parties actives dangereuses.

4



## WARNING – Risque d'électrocution – Haute tension !

Un générateur alimenté par le secteur doit toujours être relié à une prise de secteur avec une prise de terre de protection ! N'utilisez que des rallonges de câbles Profoto ! N'ouvrez pas et ne démontez pas le générateur ni la lampe ! L'équipement fonctionne sous haute tension. La charge électrique des condensateurs du générateur dure très longtemps après la mise hors tension. Ne touchez ni la lampe pilote ni le tube éclair lors du montage de la tige métallique du parapluie dans son orifice réflecteur. Débranchez le câble entre le générateur et la torche lors du changement de la lampe-pilote ou du tube éclair ! La fiche secteur ou prise de courant femelle sert de dispositif de désaccouplage. Le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible. Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que l'ensoleillement direct, le feu ou autres.



## Attention – Risque de brûlures – Pièces chaudes !

Ne touchez pas les pièces chaudes à mains nues ! Les lampes pilotes, tubes éclair et certaines pièces métalliques diffusent une forte chaleur lors de leur utilisation ! N'orientez jamais les lampes pilotes ou les tubes éclair trop près de personnes. En cas exceptionnel d'explosion, les lampes pourraient projeter des particules brûlantes ! Assurez-vous que la tension nominale de la lampe-pilote correspond à celle spécifiée dans les données techniques du manuel de l'utilisateur concernant l'alimentation électrique !

NOTICE

## AVIS – Risque de surchauffe de l'équipement

Enlevez le capot de protection de la torche avant toute utilisation ! N'obstruez jamais le système de ventilation en plaçant des filtres, matériaux diffusants, etc. sur les entrées et les sorties de l'équipement de ventilation ou directement sur la cloche, la lampe pilote ou le tube éclair !

## Note concernant la radiofréquence :

Cet équipement utilise le spectre des radiofréquences et émet de l'énergie de radiofréquence. Il convient d'appliquer les précautions appropriées lorsque le dispositif est intégré dans des systèmes. Assurez-vous que toutes les spécifications de ce document sont respectées, en particulier celles qui concernent la température de fonctionnement et la gamme de tension d'alimentation. Assurez-vous que le dispositif fonctionne conformément à la réglementation locale. Le spectre de fréquences que ce dispositif utilise est partagé avec d'autres utilisateurs. Un brouillage ne peut être exclu.

## Élimination finale



L'équipement contient des composants électriques et électroniques susceptibles de nuire à l'environnement. L'équipement peut être retourné à un distributeur Profoto pour un recyclage gratuit, conformément à la directive DEEE. Assurez-vous de respecter les dispositions légales locales en matière d'élimination séparée des déchets, par exemple la directive DEEE relative aux équipements électriques et électroniques sur le marché européen, lorsque la vie du produit est terminée.

# Table des matières

Instructions générales de sécurité.....	4
Nomenclature .....	6
Guide de démarrage rapide.....	7
Placer la batterie dans le générateur.....	7
Connecter une torche .....	7
Démarrer le générateur .....	7
Modifier la sortie lumineuse et les réglages .....	7
Fonctionnalité du générateur .....	8
Batterie .....	8
Indicateur de batterie.....	8
Allumer/éteindre.....	9
Réglage et gamme de la puissance .....	9
Durée de l'éclair et commande de mode.....	10
Commande de la lampe pilote .....	11
Synchronisation et commande à l'aide de Profoto Air.....	11
Synchronisation par câble ou esclave IR .....	12
Signaux visibles et audibles.....	13
Fonction "éclair avant l'état prêt" .....	13
Fonction de test.....	13
Port USB.....	13
Fonctions de sécurité et de protection.....	13
Dépannage .....	14
Données techniques .....	16
Durée de l'éclair avec différents réglages de puissance .....	17
Accessoires .....	21
Torches .....	21
Sacoche .....	21
Garantie.....	21
Informations réglementaires .....	22
Utilisation du spectre des radiofréquences dans le monde entier .....	22
États-unis et Canada .....	22
Japon.....	23

# Nomenclature



- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Antenne Profoto Air           | 12. Commande d'état prêt              |
| 2. Prise femelle Synchro         | 13. Commande de mode                  |
| 3. Sortie torche A               | 14. Écran A                           |
| 4. Cellule photo-électrique      | 15. Écran B                           |
| 5. Bouton On /Off (marche/arrêt) | 16. Commande A                        |
| 6. Bouton Display (affichage)    | 17. Commande B                        |
| 7. Affichage d'indicateur        | 18. Boutons Model (lampe pilote)      |
| 8. Sortie torche B               | 19. Voyant d'état prêt et bouton Test |
| 9. Port USB                      | 20. Prise femelle de charge           |
| 10. Commande Synchro             | 21. Blocage batterie                  |
| 11. Commande de la lampe pilote  |                                       |



# Guide de démarrage rapide

## Placez la batterie dans le générateur

Enfoncez la batterie à fond dans le générateur. Vérifiez que les deux blocages de batterie [21] maintiennent fermement la batterie en place.

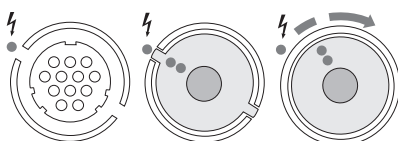
## Connecter une torche

Grâce à la connexion de Profoto pour les torches, il est possible de brancher et débrancher les torches en toute sécurité, même si le générateur est allumé.

Si vous utilisez une seule torche, branchez-la à la prise femelle torche A [3].

1. Soulevez le capot de protection de la prise femelle torche A [3] ou B [8].
2. Lors du branchement de la prise mâle de la torche, alignez le point blanc de la prise avec le point blanc du panneau du générateur. Fixez en tournant l'anneau situé sur la prise dans le sens des aiguilles d'une montre.

Branchement de la torche



## Démarrer le générateur

1. Enfoncez le bouton On/Off [5] pour allumer le générateur.
2. L'indicateur d'état prêt [19] s'allume lorsque le générateur est prêt.

## Modifier la sortie lumineuse et les réglages

1. Utilisez la commande A [16] et la commande B [17] pour régler la sortie lumineuse des sorties A et B.
2. La commande mode [13] devrait normalement être réglée sur NORMAL. Pour un éclair de courte durée, réglez la commande sur FREEZE (figer). Pour des niveaux de puissance symétriques sur les deux canaux, réglez la commande sur MASTER.
3. Réglez la commande de la lampe pilote [11] sur SET TIME (réglage du temps). Le réglage de la lampe pilote s'affiche sur les écrans A [14] et B [15] : CONT pour la marche en continu et le temps de retard en secondes pour l'arrêt automatique. Utilisez la commande A [16] ou B [17] pour modifier le réglage.
4. Utilisez la commande de la lampe pilote [11] pour sélectionner le mode de la lampe pilote : MAX PROP, MAX ou PROP. Appuyez les boutons Model [18] pour allumer les lampes pilotes.
5. Utilisez la commande d'état prêt [12] pour sélectionner BEEP (bip), BUZZ (bourdonnement) ou OFF (Silencieux).
6. Utilisez la commande Synchro [10] pour sélectionner la synchronisation ou le canal radioélectrique défini. Sélectionnez OFF (éteint) si vous utilisez un cordon synchro et SLAVE (esclave) si vous utilisez un émetteur IR. Si vous utilisez la synchronisation Air radio, réglez un canal sur SET, puis activez le récepteur Air radio en sélectionnant RADIO.

# Fonctionnalité du générateur

## Batterie

Le générateur Pro-B4 est alimenté par une batterie lithium-ion remplaçable. Le générateur ne peut pas être utilisé sans batterie. Il est facile de connecter et de déconnecter la batterie au générateur.

1. Enfoncez la batterie à fond dans le générateur. Vérifiez que les deux couvercles de batterie [21] maintiennent fermement la batterie en place.
2. Libérez la cassette de batterie en appuyant sur les poignées de blocage de batterie [21], situés de chaque côté de cette dernière. Retirez la batterie.

Pour charger la batterie, utilisez le chargeur de batterie rapide fourni avec le générateur Pro-B4. La batterie peut être chargée soit à part, soit dans le générateur. Le générateur Pro-B4 peut également être utilisé pendant que la batterie est en charge. Le chargeur est relié à la batterie par la prise femelle de charge [20].

1. Soulevez le couvercle de protection de la prise femelle de charge [20] et branchez le câble du chargeur de batterie Pro-B4. Fixez le câble du chargeur en tournant le connecteur à baïonnette.
2. Le voyant lumineux rouge sur le chargeur de batterie Pro-B4 indique que la charge est en cours. Le voyant lumineux vert indique que la charge est terminée.

La batterie n'a pas d'effet mémoire et peut être chargée à partir de n'importe quel niveau de charge, mais elle ne doit pas être chargée plus longtemps que nécessaire. Pour une longue durée de vie de la batterie, celle-ci doit être pleinement rechargée avant le stockage.

## REMARQUE:

*Les batteries défectueuses doivent être renvoyées au fournisseur pour recyclage.*

## REMARQUE:

*Le transport des batteries est réglementé par les normes et règles sur le transport de marchandises dangereuses. La batterie du générateur Pro-B4 est certifiée et approuvée pour être transportée dans le respect de certaines restrictions. Il est possible de télécharger des informations détaillées et des documents concernant le transport de batteries depuis le site [www.profoto.com](http://www.profoto.com)*

## Indicateur de batterie

L'indicateur de batterie apparaît sur l'affichage d'indicateur [7]. L'indicateur de batterie est divisé en trois sections, qui indiquent le niveau de la batterie en pourcentage de la capacité totale :

- 3 barres : 100-70 %
- 2 barres : 70-40 %
- 1 barre : 40-10 %
- 0 barres : <10 %

Si la batterie est en charge pendant que le générateur est en usage, les barres de l'indicateur de batterie s'allument en séquence pour indiquer que la batterie est sous charge.

Si vous avez sélectionné des modes d'affichage optionnels avec le bouton Display (affichage), pour visualiser la puissance lumineuse ou la durée du flash, l'indicateur de batterie reste éteint.



**REMARQUE :**

*Si la lampe pilote est utilisée pendant la charge, cela peut entraîner une déviation de l'indicateur de batterie. Dans ce cas, il suffit de recharger la batterie à fond pour la réinitialiser.*

**Mise sous/hors tension**

On allume le générateur manuellement, en appuyer le bouton On/Off [5].

Le générateur s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité. Pour un arrêt manuel, appuyer le bouton On/Off [5].

**REMARQUE:**

*Pour économiser la batterie, l'intensité lumineuse des écrans, des indicateurs et du rétro-éclairage du panneau lumineux s'atténue après un moment d'inactivité.*

**Réglage et gamme de puissance**

Les commandes A [16] et B [17] servent respectivement à régler le niveau de puissance lumineuse des sorties A et B.

- Tournez le bouton de réglage dans dans le sens horaire pour augmenter la puissance par incréments d'1/10<sup>ème</sup> de f-stop, et dans le sens inverse pour la diminuer.
- Appuyer le bouton de réglage, maintenez-le appuyer, et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance par incréments d'un f-stop, et dans le sens inverse pour la diminuer.

Les écrans A [14] et B [15] indiquent le niveau de puissance sélectionné, ou OFF (arrêt) lorsque la torche est éteinte.

Il est possible d'éteindre les torches en enfonçant les boutons Model light (lampe pilote) [18] correspondants et en les maintenant enfoncés pendant 3 secondes, et de les rallumer en appuyer à nouveau les boutons Model light [18].

Par défaut, la puissance est affichée en f-stop. Pour afficher la puissance sur l'échelle en W, appuyer le bouton Display [6]. Lorsque l'échelle en W est sélectionnée, l'affichage d'indicateur [7] indique Ws.

La puissance lumineuse est entièrement réglable sur 11 f-stops (0,1-10,0) , mais la gamme dépend du réglage de la commande de mode [13].

En réglant la commande de mode [13] sur FREEZE, on réduit la gamme de puissance de la sortie A à 0,1-5,8 (1-54,4 W). Si les deux sorties (A et B) sont utilisées, chaque sortie a un rendement maximal de 4,7 (25,4 W). Le rendement maximal de la sortie B est toujours limité à 4,7 (25,4 W) en mode FREEZE. Le mode FREEZE est configuré pour obtenir une durée d'éclair extrêmement courte. Pour en savoir davantage, consultez la section *Durée de l'éclair et commande de mode*.

En réglant la commande de mode [13] sur NORMAL, on limite la gamme de puissance de la sortie A à 2,0-10,0 (3,9-1 000 W). Si les deux sorties sont utilisées, chacune a un rendement maximal de 9,4 (660 W). Le rendement maximal de la sortie B est toujours limité à 9,4 (660 W) en mode NORMAL. Le mode NORMAL est configuré pour une brève durée d'éclair et une température de couleur optimale. Pour en savoir davantage, consultez la section *Durée*

de l'éclair et commande de mode.

Lorsque la commande de mode [13] est réglée sur MASTER, il est possible de régler simultanément le niveau de puissance des sorties A et B. Il est ensuite possible d'utiliser la commande A [16] ou la commande B [17] pour régler le niveau de puissance des deux sorties.

#### REMARQUE:

*Le générateur dispose d'une fonctionnalité de déchargement automatique (auto dumping) et se décharge automatiquement si la puissance de sortie est réduite. Le déchargement automatique est essentiellement pour des raisons de sécurité en service, et il est donc plutôt lent. Afin de gagner du temps, il est possible de déclencher un éclair pour décharger le générateur lorsque la puissance de sortie est réduite.*

#### Durée de l'éclair et commande de mode

Le générateur Pro-B4 présente des durées d'éclair très brèves à tous les réglages de puissance. Même à plein rendement, l'éclair ne dure que 1/2,400 s. Un éclair de courte durée présente d'autres avantages que de figer un objet en mouvement, par exemple de limiter l'influence de l'exposition d'une lumière d'ambiance intérieure, ainsi que celle de la lumière directe du soleil.

Il est possible d'afficher la durée de l'éclair sur les écrans A [14] et B [15], en enfonçant le bouton Display [6]. Lorsque la durée de l'éclair est sélectionnée, l'affichage d'indicateur [7] indique 1/s.

La durée de l'éclair varie en fonction du niveau de puissance défini, voir la section Données techniques. On obtient la durée de l'éclair la plus brève lorsque la commande de mode [13] est en mode FREEZE et que la puissance est définie à 4,7 f-stop (25,4 W). Avec ce paramétrage, la durée de l'éclair est de 1/25,000 s.

Comme indiqué précédemment, la durée de l'éclair dépend du paramétrage de la commande de mode [13]. Les modes sont configurés pour diverses applications photographiques.

- **FREEZE** : Optimisé pour une durée d'éclair extrêmement courte et un recyclage rapide. Recommandé pour les applications où des durées d'éclair extrêmement courtes ou des séquences d'image extrêmement rapides sont requises.
- **NORMAL** : Optimisé pour une puissance lumineuse stable et une température de couleur neutre. La durée de l'éclair est brève avec tous les réglages de puissance. Ce réglage est recommandé pour la plupart des applications.
- **MASTER** : Comme le mode NORMAL, mais la puissance au niveau des sorties A et B est réglée simultanément, en tournant la commande A [16] ou la commande B [17].

#### REMARQUE:

*En définissant le mode NORMAL ou MASTER, on modifie la possibilité de régler le rendement lumineux au niveau des deux sorties. Pour en savoir davantage, consultez la section Gamme et commande de puissance.*

## Commande de la lampe pilote

En tout, pour les deux sorties, la puissance maximale de la lampe pilote est de 500 W. La lampe pilote dispose automatiquement d'une puissance maximale de 500 W, quelle que soit la puissance nominale des torches.

Les boutons Model [18] servent à éteindre ou à allumer la lampe pilote pour les sorties A et B, respectivement. Lorsque la lampe pilote est allumée, la lettre M apparaît sur l'écran correspondant, [14] et [15].

Lorsque la commande de la lampe pilote [11] est réglée sur SET TIME (réglage du temps), il est possible, en tournant la commande A [16] ou B [17], de régler les lampes pilotes pour qu'elles soient allumées en continu ou qu'elles s'éteignent automatiquement après un temps de retard. Le réglage s'applique aux deux sorties.

- Lorsqu'elles sont allumées en continu, les lampes pilotes s'abaissent automatiquement pendant le recyclage ou lorsque la production de puissance est modifiée. Dans cette position, la batterie se vide en 10 à 45 minutes, selon la torche utilisée (500, 250 ou 100 W) et le nombre d'éclairs déclenchés.
- Pour économiser la batterie, la lampe pilote peut s'éteindre automatiquement après un temps de retard sélectionnable (10 à 120 s, par incréments de 10 s).

La commande de la lampe pilote [11] sert à sélectionner le mode de la lampe pilote :

- MAX PROP : La lampe pilote maximale proportionnelle sert à apporter un maximum de lumière sur une torche (celle où le niveau de puissance est le plus élevé). La lampe pilote sur une torche reçoit l'intensité maximale et l'autre reçoit l'intensité correspondante en proportion. C'est la raison pour laquelle la lampe pilote peut changer sur une torche qui n'est pas réglée.
- MAX : Les deux lampes pilotes reçoivent l'intensité maximale, quels que soient les niveaux de puissance sélectionnés (sortie lumineuse).
- PROP : L'intensité de la lampe pilote pour chaque torche est automatiquement réglée pour correspondre en proportion à la puissance sélectionnée (sortie lumineuse).

## Synchronisation et commande à l'aide de Profoto Air

Le système de télécommande radio Profoto Air est pleinement intégré dans le générateur Pro-B4, ce qui permet de synchroniser ou de commander le générateur à distance depuis l'appareil photo. Profoto Air offre la transmission sans fil la plus rapide de tous les systèmes de synchronisation sans fil, et une portée de fonctionnement jusqu'à 300 mètres<sup>1</sup>. Pour davantage d'informations, consultez [www.profoto.com](http://www.profoto.com)

Pour une synchronisation/commande par radio, le récepteur Profoto Air du générateur doit être activé, et un canal radioélectrique doit être sélectionné. Il existe huit canaux de synchronisation (1 à 8), et chaque canal peut être divisé en 6 groupes logiques (A à F) pour une commande à distance. La sélection de groupes permet de commander un grand parc lumières avec plusieurs torches, par exemple un éclairage de fond, comme une seule source lumineuse. Le choix du canal/groupe et l'activation du récepteur Profoto Air se font depuis la commande Synchro [10].

1 Mesurée dans de bonnes conditions entre deux unités Air Sync mobiles.

1. Réglez la commande Synchro [10] sur SET (réglage). Le canal radio et le groupe définis pour les torches apparaissent sur les écrans A [14] et B [15], sous la forme du numéro de canal radio (1 à 8) suivi de la lettre représentant le groupe (A à F).
2. Tournez la commande A [16] ou B [17] dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer le numéro de canal radio défini pour le générateur.
3. Enfoncez et tournez la commande A [16] dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer le groupe défini pour la torche A [3].
4. Enfoncez et tournez la commande B [17] dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer le groupe défini pour la torche B [8].
5. Réglez la commande Synchro [10] sur RADIO.

## 12 Le générateur est à présent paramétré pour une utilisation sans fil.

Il est possible de synchroniser le générateur avec l'appareil photo via *Profoto Air Remote*, *Profoto Air Sync* ou la poignée verticale *Phase One/Mamiya V-Grip Air* pour les appareils photos *Phase One/Mamiya 645DF*.

Il est possible de commander le générateur à distance depuis l'appareil photo avec *Profoto Air Remote* ou en utilisant *Profoto Air USB* relié à un ordinateur qui exécute le logiciel *Profoto Studio 3*.

### REMARQUE:

*Le système Profoto Air fonctionne sur huit fréquences spécifiques de la bande de 2,4 GHz. Ces fréquences sont également réparties sur toute la bande de fréquences afin d'optimiser la fonctionnalité. Le grand nombre de canaux radio permet de choisir un canal qui n'est pas utilisé par d'autres photographes qui utilisent Profoto Air, par des dispositifs WLAN ou Bluetooth, ni par d'autres équipements radioélectriques fonctionnant sur la même bande de fréquences de 2,4 GHz, qui est largement utilisée.*

Pour un fonctionnement radioélectrique optimal, prêtez attention à ce qui suit :

- Maintenez les câbles d'alimentation, les câbles synchro et les câbles des torches à distance de l'antenne Profoto Air [1].
- Quand possible, maintenez un champ de vision libre entre l'émetteur (*Profoto Air Remote*, *Profoto Air Sync*, *Profoto Air USB* ou *Phase one/Mamiya V-Grip Air*) et le générateur.
- Si le générateur est caché, évitez qu'il soit placé derrière ou contre des objets métalliques ou remplis d'eau car ceci affecte la portée radioélectrique.

### Synchronisation par câble ou esclave IR

Si vous n'utilisez pas Profoto Air, vous pouvez synchroniser le générateur à l'aide d'un câble ou d'un esclave IR. Pour une synchronisation par câble, placez la commande Synchro [10] sur OFF et branchez un câble synchro entre l'appareil photo et la prise femelle Synchro du générateur.

Pour activer la cellule photo-électrique [4], réglez la commande Synchro [10] sur SLAVE (esclave). Lorsque la cellule photo-électrique [4] est activée, le générateur est déclenché par l'émission de l'éclair, ainsi que par les signaux de la plupart des émetteurs IR de synchronisation.

### Remarque:

*Lorsque la commande synchro est réglée sur SLAVE, la synchronisation radioélectrique est désactivée mais la télécommande radioélectrique est toujours activée.*

[www.profoto.com](http://www.profoto.com)

## Signaux visibles et audibles

Le voyant d'état prêt [19] s'allume lorsque le générateur est entièrement chargé et prêt à produire des éclairs. Lorsque le niveau de puissance est modifié, le voyant d'état prêt [19] et les lampes pilotes s'éteignent, indiquant qu'un déchargement ou un chargement d'énergie est en cours.

Le bouton de commande d'état prêt [12] sert à sélectionner la signalisation d'état prêt :

- BEEP : Un bref signal audible indique que le recyclage du générateur est terminé.
- BUZZ : Un signal audible composé de plusieurs "bips" indique que le recyclage est en cours.
- OFF : La signalisation d'état prêt est désactivée.

Si un éclair est déclenché avant le recyclage ou le déchargement automatique, un long "bip" se fait entendre. Voir également la section *Fonction "éclair avant l'état prêt"*.

Avant l'arrêt automatique du générateur (après 30 minutes d'inactivité), plusieurs "bips" courts se font entendre.

## Fonction "éclair avant l'état prêt"

La fonction "éclair avant l'état prêt" permet de produire un éclair avant que le recyclage ou le déchargement automatique du générateur ne soit entièrement terminé. Lorsqu'un éclair est produit avant que le générateur ne soit prêt à 100 %, un long "bip" se fait entendre, indiquant une photo mal exposée. Il est naturellement possible que la lumière de l'éclair ne corresponde pas entièrement à la valeur réglée. L'exposition incorrecte de la photo peut être si légère qu'elle n'entraîne aucune différence, et il est toujours possible que la photo soit utilisable si le moment parfait a été saisi.

## Fonction de test

Le bouton Test [19] sert à vérifier que tous les réglages lumineux sont corrects et que la fonctionnalité est telle qu'escomptée. Lorsque le bouton Test [19] est enfoncé, le générateur produit un éclair et l'indicateur d'état prêt [19] s'éteint. Lorsque le recyclage du générateur est terminé, l'indicateur d'état prêt [19] se rallume.

## Port USB

Le port USB [9] est destiné à la mise à jour du progiciel du générateur. Il ne peut pas servir à connecter le générateur Pro-B4 à un ordinateur personnel ou à un Mac au moyen d'un câble USB.

## Fonctions de sécurité et de protection

Le générateur Pro-B4 est muni de ventilateurs intégrés, et son boîtier en aluminium moulé dissipe la chaleur de manière efficace. Les ventilateurs se mettent automatiquement en route lorsque le générateur fonctionne à des niveaux de puissance élevés ou lors qu'il est utilisé dans un environnement chaud. S'il existe un risque de surchauffe, le recyclage du générateur ralentit ou s'interrompt. Si le générateur ou la batterie est en surchauffe, les écrans indiquent "ot". Après un moment, lorsque la température a suffisamment baissé, le générateur recommence à fonctionner normalement.

Le générateur s'éteint automatiquement si le niveau de la batterie est trop bas, afin d'éviter une décharge complète de la batterie.

# Dépannage

Symptôme	Diagnostic	Action
Le générateur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie n'est pas branchée.</li> <li>• La capacité de la batterie est trop faible.</li> <li>• La température de la batterie est trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la batterie est correctement insérée et que les dispositifs de verrouillage la maintiennent en place.</li> <li>• Remplacez ou chargez la batterie.</li> <li>• Laissez la batterie préchauffer avant l'utilisation.</li> </ul>
L'indicateur de batterie n'est pas visible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'échelle en W ou la durée de l'éclair a été sélectionnée ; l'affichage d'indicateur [7] indique Ws ou 1/s.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez le bouton Display [6] jusqu'à ce que l'indicateur de batterie apparaisse sur l'affichage d'indicateur [7].</li> </ul>
Le niveau de puissance change pour les deux canaux en même temps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande de mode [13] est réglée sur MASTER.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez la commande de mode [13] sur NORMAL.</li> </ul>
Les lampes pilotes ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut-être que les lampes pilotes ne sont pas allumées.</li> <li>• Peut-être que la prise femelle de la lampe est désactivée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez les boutons Model [18] pour allumer la lampe pilote. La lettre M devrait apparaître sur l'écran [14] ou [15] correspondant.</li> <li>• Vérifiez que l'interrupteur de la lampe pilote, qui est situé à l'arrière de la torche, est en position "On" (marche).</li> </ul>
La lampe pilote réglée sur un canal change lorsque le niveau de puissance est réglé sur l'autre canal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La commande de la lampe pilote [11] est réglée sur MAX PROP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez la commande de la lampe pilote [11] sur MAX ou PROP.</li> </ul>

Symptôme	Diagnostic	Action
L'intensité lumineuse des écrans, des indicateurs et du rétro-éclairage est abaissée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci est parfaitement normal. Après une minute d'inactivité, l'intensité lumineuse s'abaisse pour économiser la batterie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoncez ou tournez n'importe quel bouton ou n'importe quelle commande, et le rétro-éclairage se rallumera.</li> </ul>
Le générateur s'éteint automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de la batterie est trop faible.</li> <li>• Le générateur s'éteint après 30 minutes d'inactivité. Ceci est parfaitement normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechargez la batterie.</li> <li>• Enfoncez le bouton On/Off [5] pour allumer le générateur.</li> </ul>
Le recyclage est lent, ou il s'est complètement interrompu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le générateur ou la batterie est en surchauffe.</li> <li>• La température de la batterie est trop basse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez une meilleure ventilation et attendez que la température baisse. Le générateur commencera automatiquement à recycler à un rythme normal dès que la température aura suffisamment baissé.</li> <li>• Laissez la batterie préchauffer avant l'utilisation.</li> </ul>

## Données techniques

Toutes les données sont considérées comme étant nominales et Profoto se réserve le droit d'effectuer des changements sans avis préalable.

Puissance	1000 W
Gamme de puissance	1-1000 W (0,1-10,0) Mode normal : 2.0-10.0 Mode Freeze : 0.1-5.8
Incréments de commande de puissance	1/10 et 1/1 f-stop
Asymétrie	Asymétrie complète, maximum 9,4 (660 W) sur le canal B
Temps de recyclage	Mode normal : 0,03 à 0,99 s Mode Freeze : 0,03 à 0,1 s
Stabilité de la couleur	Mode normal : $\pm 150^\circ$ K sur toute la gamme de puissance ; $\pm 20^\circ$ K d'éclair à éclair Mode Freeze : $\pm 800^\circ$ K sur toute la gamme de puissance ; $\pm 150^\circ$ K d'éclair à éclair
Stabilité de la puissance	Mode normal : $\pm 1/100$ f-stop d'éclair à éclair Mode Freeze : $\pm 1/20$ f-stop d'éclair à éclair
Nombre de prises femelles torches	2
Lampe pilote	Maximum 500 W au total, en continu ou avec minuteur
Déchargement automatique	Oui
Type de batterie	Lithium-ion (LiFePO4)
Capacité de la batterie	220 à pleine puissance >50,000 à la puissance minimale Infinie avec chargeur branché (en fonction de l'intensité de l'utilisation)
Autonomie	1 200 cycles de charge (80 % de capacité restante)
Indicateur de l'état de la batterie	Oui
Temps de charge de la batterie	45 min
Mise hors tension automatique	Oui
Gamme de températures de fonctionnement	-10 °C à +50 °C (14 °F à +122 °F) La performance est limitée lorsque la température de la batterie est inférieure à 0 °C (32 °F)



Gamme de températures de stockage	-20 °C à +50 °C (-4 °F à +122 °F)
Câble Synchro	Oui, 1 prise femelle (¼")
Cellule photo-électrique / esclave IR	Oui
Synchronisation radioélectrique	Oui, Profoto Air intégré
Télécommande radioélectrique	Oui, Profoto Air intégré
Portée radioélectrique	Jusqu'à 100 mètres avec la radio intégrée. La portée de Profoto Air est de jusqu'à 300 mètres entre deux émetteurs-récepteurs mobiles.
Commande par ordinateur	Oui, Profoto Studio via Profoto Air
Taille	25,5 x 18,5 x 25 cm ; 10 x 7,3 x 9,8 po
Poids	9,8 kg (22 lbs), avec la batterie

### Durée de l'éclair avec différents réglages de puissance

En mode NORMAL		En mode FREEZE	
Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse	Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse
1/2400 s	10.0	-	-
1/2400 s	9.9	-	-
1/2400 s	9.8	-	-
1/2200 s	9.7	-	-
1/2200 s	9.6	-	-
1/2200 s	9.5	-	-
1/3000 s	9.4	-	-
1/3000 s	9.3	-	-
1/3000 s	9.2	-	-
1/3000 s	9.1	-	-
1/3000 s	9.0	-	-
1/3000 s	8.9	-	-
1/3000 s	8.8	-	-
1/3200 s	8.7	-	-
1/3200 s	8.6	-	-

En mode NORMAL		En mode FREEZE	
Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse	Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse
1/3200 s	8.5	-	-
1/3200 s	8.4	-	-
1/5000 s	8.3	-	-
1/5000 s	8.2	-	-
1/5000 s	8.1	-	-
1/5500 s	8.0	-	-
1/5500 s	7.9	-	-
1/5500 s	7.8	-	-
1/5500 s	7.7	-	-
1/5500 s	7.6	-	-
1/5500 s	7.5	-	-
1/5500 s	7.4	-	-
1/5000 s	7.3	-	-
1/5000 s	7.2	-	-
1/5000 s	7.1	-	-
1/5000 s	7.0	-	-
1/5000 s	6.9	-	-
1/5000 s	6.8	-	-
1/4500 s	6.7	-	-
1/4500 s	6.6	-	-
1/4500 s	6.5	-	-
1/4500 s	6.4	-	-
1/4500 s	6.3	-	-
1/4500 s	6.2	-	-
1/4500 s	6.1	-	-
1/4500 s	6	-	-
1/4000 s	5.9	-	-
1/4000 s	5.8	1/18000 s	5,8
1/4000 s	5.7	1/17500 s	5,7
1/4000 s	5.6	1/17500 s	5,6

En mode NORMAL		En mode FREEZE	
Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse	Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse
1/4000 s	5.5	1/17000 s	5,5
1/4000 s	5.4	1/17000 s	5,4
1/4000 s	5.3	1/17000 s	5,3
1/4000 s	5.2	1/16500 s	5,2
1/4000 s	5.1	1/16500 s	5,1
1/4000 s	5	1/16500 s	5
1/4000 s	4.9	1/16500 s	4,9
1/4000 s	4.8	1/16000 s	4,8
1/3500 s	4.7	1/25000 s	4,7
1/3500 s	4.6	1/25000 s	4,6
1/3500 s	4.5	1/25000 s	4,5
1/3000 s	4.4	1/23000 s	4,4
1/3000 s	4.3	1/23000 s	4,3
1/3000 s	4.2	1/23000 s	4,2
1/3000 s	4.1	1/21000 s	4,1
1/2500 s	4	1/21000 s	4
1/2500 s	3.9	1/21000 s	3,9
1/2500 s	3.8	1/21000 s	3,8
1/2500 s	3.7	1/20000 s	3,7
1/2500 s	3.6	1/20000 s	3,6
1/2500 s	3.5	1/20000 s	3,5
1/2500 s	3.4	1/19000 s	3,4
1/2500 s	3.3	1/19000 s	3,3
1/2500 s	3.2	1/19000 s	3,2
1/2500 s	3.1	1/19000 s	3,1
1/2500 s	3.0	1/18000 s	3
1/2500 s	2.9	1/18000 s	2,9
1/2500 s	2.8	1/17000 s	2,8
1/2000 s	2.7	1/17000 s	2,7
1/2000 s	2.6	1/16500 s	2,6

En mode NORMAL		En mode FREEZE	
Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse	Durée de l'éclair (t0,5)	Production de puissance / sortie lumineuse
1/2000 s	2.5	1/16500 s	2,5
1/2000 s	2.4	1/16500 s	2,4
1/2000 s	2.3	1/16500 s	2,3
1/2000 s	2.2	1/16000 s	2,2
1/2000 s	2.1	1/16000 s	2,1
1/2000 s	2.0	1/15000 s	2
-	-	1/15000 s	1,9
-	-	1/15000 s	1,8
-	-	1/15000 s	1,7
-	-	1/15000 s	1,6
-	-	1/15000 s	1,5
-	-	1/15000 s	1,4
-	-	1/15000 s	1,3
-	-	1/14000 s	1,2
-	-	1/14000 s	1,1
-	-	1/14000 s	1
-	-	1/13000 s	0,9
-	-	1/12500 s	0,8
-	-	1/12500 s	0,7
-	-	1/12500 s	0,6
-	-	1/12500 s	0,5
-	-	1/12000 s	0,4
-	-	1/12000 s	0,3
-	-	1/12000 s	0,2
-	-	1/11000 s	0,1

# Accessoires

## Torches

- ProHead et ProHead Plus
- ProB head et ProB head Plus
- ProRing et ProRing Plus
- ProRing2 et ProRing2 Plus
- ProTwin
- Torches spéciales
  - StickLight
  - MultiSpot<sup>2</sup>
  - Fresnel Spot<sup>2</sup>
  - ZoomSpot<sup>2</sup>
  - Striplights<sup>2</sup>
  - StillLights<sup>2</sup>

## Sacoche

- Sacoche de protection Pro-B4

Veillez consulter votre fournisseur ou distributeur local pour des informations spécifiques concernant les accessoires.

# Garantie

Tous les produits Profoto sont testés individuellement avant d'être livrés et sont garantis pour une période de deux ans (cela peut varier en fonction de l'endroit), à l'exception des tubes éclair, cloches de verre, lampes pilotes, batteries et câbles. Profoto n'assume aucune responsabilité pour toute défaillance technique due à une utilisation incorrecte ou à des accessoires fabriqués par d'autres sociétés. En cas de problème technique, veuillez contacter un centre de service Profoto autorisé.

---

2 Utilisation limitée uniquement ! La lampe pilote et le refroidissement par ventilateurs sont réduits ou désactivés.

# Informations réglementaires

## Utilisation du spectre des radiofréquences dans le monde entier

Le système Profoto Air fonctionne sur la bande 2.4GHz ISM, sans licence, pour les SRD (dispositifs à courte portée). Cette bande peut être utilisée à peu près partout dans le monde. Des restrictions régionales peuvent s'appliquer.

### Remarque:

*Consultez les réglementations nationales de la région où le dispositif Profoto Air Sync ou Profoto Air Remote doit être utilisé, et assurez-vous qu'elles sont respectées.*

## États-unis et Canada

### FCC et Industrie Canada

Déclaration de conformité (partie 15.19) Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### Avertissement (partie 15.21)

*Tous changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de déchoir l'utilisateur de son droit de faire fonctionner l'équipement.*

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Le terme « IC » avant le numéro de certification/d'enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/d'enregistrement d'Industrie Canada.

## Profoto AB

### Émetteur / récepteur

**MODÈLE : Profoto Air Sync**

**N° DE PRODUIT : PCA5108-0000**

**MODÈLE : Profoto Air Remote**

**N° DE PRODUIT : PCA5102-0000**

**MODÈLE : Profoto Air USB**

**N° DE PRODUIT : PCA5104-0000**

**ID FCC : W4G-RMI**

**IC : 8167A-RMI**

**Fabriqué en Suède**

## Japon

Le module a reçu une approbation modulaire pour la vente et l'utilisation au Japon.

特定無線設備の種類

Classification des équipements radioélectriques spécialisés :

article 2, alinéa 1, point 19

Communication de données à faible puissance et large bande 2.4 GHz

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

La présente est destinée à garantir que la certification par type susmentionnée a été accordée conformément aux dispositions de l'article 38-24, paragraphe 1, de la loi fédérale sur la radio.

 202WW08109202



 202WW08109203

 202WW08109204

Les données techniques et les informations concernant les produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.  
344034-A1. Imprimé en Suède.

Profoto AB  
SUÈDE

Téléphone : +46 8 447 53 00  
[info@profoto.com](mailto:info@profoto.com)  
[www.profoto.com](http://www.profoto.com)



 **Profoto**<sup>®</sup>  
The Light Shaping Company™